



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
18 March 2011
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Семнадцатая сессия

Пункт 6 повестки дня

Универсальный периодический обзор

Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору*

Австрия

* Приложение к настоящему докладу распространяется в том виде, в каком оно было получено.



Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Введение	1–4	3
I. Резюме процесса обзора	5–91	3
А. Представление государства – объекта обзора	5–19	3
В. Интерактивный диалог и ответы государства – объекта обзора	20–91	6
II. Выводы и/или рекомендации	92–94	16
Приложение		
Состав делегации		29

Введение

1. Рабочая группа по универсальному периодическому обзору (УПО), учрежденная в соответствии с резолюцией 5/1 Совета по правам человека от 18 июня 2007 года, провела свою десятую сессию с 24 января по 4 февраля 2011 года. Обзор по Австрии состоялся на 6-м заседании 26 января 2011 года. Делегацию Австрии возглавлял министр европейских и международных дел Михаэль Шпинделеггер. На своем 10-м заседании, состоявшемся 28 января 2011 года, Рабочая группа приняла настоящий доклад по Австрии.
2. 21 июня 2010 года Совет по правам человека отобрал группу докладчиков ("тройку") для содействия проведению обзора по Австрии в составе представителей следующих стран: Аргентина, Бахрейн и Мавритания.
3. В соответствии с пунктом 15 приложения к резолюции 5/1 для проведения обзора по Австрии были изданы следующие документы:
 - а) национальный доклад, представленный/письменное представление, сделанное в соответствии с пунктом 15 а) (A/HRC/WG.6/10/AUT/1 и Corr.1);
 - б) подборка, подготовленная Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) в соответствии с пунктом 15 б) (A/HRC/WG.6/10/AUT/2);
 - в) резюме, подготовленное УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 с) (A/HRC/WG.6/10/AUT/3).
4. Через "тройку" Австрии был препровожден перечень вопросов, заранее подготовленных Германией, Данией, Намибией, Нидерландами, Норвегией, Словенией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Финляндией, Чешской Республикой, Швецией и Швейцарией. С вопросами можно ознакомиться на сайте универсального периодического обзора в экстранете.

I. Резюме процесса обзора

A. Представление государства – объекта обзора

5. Австрийская делегация заявила, что поддержка прав человека является одной из главных задач ее правительства. Австрия имеет давнюю традицию активной деятельности, направленной не только на обеспечение защиты прав человека на национальном уровне, но и на развитие международной системы поощрения и защиты прав человека за счет усилий, предпринимаемых в Организации Объединенных Наций и в региональных организациях, таких как Совет Европы, Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) и Европейский союз.
6. В своей международной правозащитной деятельности Австрия неизменно руководствуется духом сотрудничества и диалога. Диалог и партнерские отношения имеют решающее значение для претворения в жизнь обещаний, провозглашенных во Всеобщей декларации прав человека, для всех. Во имя достижения этой цели Австрия последовательно сотрудничает со всеми заинтересованными сторонами.

7. Являясь непостоянным членом Совета Безопасности ООН в 2009 и 2010 годах, Австрия неизменно активно выступала за продвижение дела прав человека, за соблюдение принципа верховенства права, в защиту гражданского населения во время вооруженных конфликтов и в поддержку роли женщин в деятельности, направленной на сохранение мира и безопасности.

8. Международная правозащитная деятельность Австрии основывается на твердой приверженности обеспечению полного соблюдения прав человека внутри страны. Австрия присоединилась ко всем основным международным договорам по правам человека и предоставила постоянное приглашение всем специальным процедурам Организации Объединенных Наций.

9. В настоящее время Австрия является кандидатом в члены Совета по правам человека с июня 2011 года. В контексте ее кандидатуры Австрия, исходя из добровольно принятых на себя в этой связи обещаний и обязательств, смогла добиться заметного прогресса в их претворении в жизнь:

- a) Австрия недавно закрепила в Конституции права ребенка;
- b) значительный прогресс достигнут в вопросе о ратификации Факультативного протокола к Конвенции против пыток и в создании национального превентивного механизма, который войдет в структуру Австрийского совета уполномоченного по правам человека. В то же время будет расширен уже существующий Консультативный совет по правам человека;
- c) в скором времени Австрия сдаст на хранение документ о ратификации Конвенции Совета Европы о защите детей от эксплуатации и надругательства сексуального характера;
- d) готовится законодательство о введении в австрийском Уголовном кодексе отдельного состава преступления пытки;
- e) осуществляется процесс ратификации Конвенции о насильственных и недобровольных исчезновениях (КНИ) и ведется работа о включении в Уголовный кодекс Австрии состава преступления насильственного исчезновения;
- f) ведется также работа по включению в Уголовный кодекс Австрии специальных положений о преступлениях против человечности и военных преступлениях;
- g) предстоящей весной Парламент приступит к обсуждению вопроса о ратификации Конвенции ЮНЕСКО о борьбе с дискриминацией в области образования.

10. Австрия отдает себе отчет в своей конкретной исторической ответственности и твердо привержена борьбе против ксенофобии, антисемитизма, дискриминации в отношении мусульман и всех других форм расизма и нетерпимости.

11. Программой нынешнего правительства предусмотрен ряд мер, направленных на усиление защиты от расизма и дискриминации, включая твердое намерение претворять в жизнь Рамочное решение Европейского союза (ЕС) о борьбе против расизма и ксенофобии и выполнить рекомендации Комитета по ликвидации расовой дискриминации.

12. В последние годы были ужесточены антидискриминационные законы. Комиссия по равному обращению, Управление омбудсмена по равному обращению и соответствующие органы федеральных земель обеспечивали защиту от

всех форм дискриминации в области занятости и доступа к товарам и услугам. Санкции в отношении всех форм дискриминации постоянно расширяются и последовательно применяются в австрийских судах. К таким санкциям относится выплата компенсации за материальный и нематериальный ущерб. Эти усилия способствуют все возрастающему осознанию проблем дискриминации и бдительному отношению в обществе к таким проблемам.

13. Австрия придерживается строгой политики "нулевой терпимости" ко всем формам дискриминации и жестокого обращения со стороны сотрудников правоохранительных органов. В январе 2010 года для расследования утверждений о жестоком обращении со стороны сотрудников правоохранительных органов был создан независимый орган – Федеральное бюро по борьбе с коррупцией. Уголовная полиция и прокуратура обязаны расследовать любые подозрения относительно жестокого обращения со стороны правоохранителей.

14. Чтобы обеспечить защиту прав человека иммигрантов, австрийским иммиграционным законодательством будет предусмотрена возможность использования всего диапазона правовых средств и процедур обжалования, включая обжалование решений в Конституционном и Административном судах. Кроме того, Австрия расширила подготовку по правам человека для сектора правосудия и правоприменения.

15. Что касается профилактической работы, то Австрия ведет работу по укреплению в обществе атмосферы терпимости и открытости. В поддержку этой политики в январе 2010 года был принят Национальный план действий по интеграции. Направления деятельности по этому Плану охватывают такие аспекты, как изучение языка, образование, занятость, верховенство права, социальные услуги и охрана здоровья, межкультурный диалог, досуг и спорт, жилище и региональное измерение. Комиссия экспертов с участием организаций гражданского общества внимательно следит за реализацией этого Плана.

16. Австрия твердо привержена дальнейшему улучшению защиты и поощрения прав словенского и других пяти автохтонных национальных меньшинств в Австрии. Положение меньшинств в Австрии с точки зрения образования, социально-экономического и правового статуса в настоящее время рассматривается различными группами экспертов с участием всех соответствующих заинтересованных сторон. Цель заключается в изменении и адаптации Закона о национальных меньшинствах к современным условиям к следующему году. Что касается двуязычных топографических названий и указателей в земле Каринтия, то правительство твердо намерено в полной мере выполнить обязательства Австрии по Государственному договору 1955 года. Между всеми заинтересованными сторонами в настоящее время ведутся конструктивные переговоры, имеющие целью найти в скором времени приемлемое решение.

17. К числу важных вопросов относится вопрос обеспечения гендерного равенства, в том числе и на рынке труда. Были приняты меры к тому, чтобы покончить с неравенством. В июне 2010 года был представлен Национальный план действий. Были недавно внесены поправки в Закон о равном обращении, имеющие целью обеспечить большую прозрачность доходов в частном секторе. Кроме того, 50% бюджетных ассигнований на политику в области рынка труда направляется на конкретные программы по улучшению возможностей женщин на рынке труда, в том числе на программы развития потенциала и профессиональной подготовки.

18. Чтобы помочь жертвам бытового насилия в обеспечении их прав в уголовном разбирательстве, им оказывается бесплатная юридическая помощь и психологическая поддержка. Дела, касающиеся бытового насилия, рассматриваются судьями, имеющими специальную подготовку по таким вопросам. Жертвы насилия также могут рассчитывать на получение помощи по линии прочно сложившейся системы кризисных центров оказания помощи во всех федеральных землях. В настоящее время государством финансируется работа 21 приюта для женщин на 750 мест и круглосуточная "горячая линия" телефонной связи.

19. Кроме того, в соответствии с пересмотренным Законом о защите в случае насилия 2009 года введены новые и более строгие санкции в случае непрекращающегося насилия. Женщины из числа мигрантов, прибывшие в Австрию по программе воссоединения семей, находятся в особенно уязвимом положении в том, что касается бытового насилия. Поэтому австрийским законодательством предусмотрена возможность выдавать им отдельный вид на жительство, чтобы защитить их от дальнейшего насилия.

В. Интерактивный диалог и ответы государства – объекта обзора

20. В ходе интерактивного диалога выступили 54 делегации. Ряд делегаций высоко оценили всеобъемлющий национальный доклад, участие Австрии в УПО и ее приверженность этому процессу, а также обеспечение в процессе подготовки доклада широкого участия заинтересованных сторон и привлечение НПО к последующей деятельности по итогам обзора. Рекомендации, сформулированные в ходе диалога, приводятся в разделе II настоящего доклада.

21. Алжир отметил отсутствие консенсуса относительно включения в Конституцию социальных прав и поинтересовался о причинах такого положения. Алжир упомянул трудности в деле закрепления гендерного равенства и коснулся сообщений о расистском и ксенофобном поведении по отношению к определенным группам. Алжир отметил неготовность Австрии ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей. Алжир внес рекомендации.

22. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии отдало должное Австрии за ее твердое намерение выполнить решение Конституционного суда 2001 года, касающееся словенского меньшинства. Оно приветствовало Национальный план действий по интеграции. Соединенное Королевство просило проинформировать о мерах, имеющих целью исправить положение дел, когда жертвы дискриминации не желают обращаться в суды. Оно выразило озабоченность по поводу сохраняющегося неравенства в том, что касается статуса однополых партнеров. Соединенное Королевство внесло рекомендации.

23. Турция приняла к сведению заявление Австрии о том, что она считает борьбу с ксенофобией и расизмом приоритетной задачей и принимает меры по поощрению равного обращения и интеграции. В связи с этим Турция приветствовала создание Управления омбудсмена по равному обращению. Она выразила удовлетворение в связи с тем, что служащие полиции проходят подготовку по вопросам прав человека с особым акцентом на недискриминационный подход в работе полиции в условиях многокультурного общества. Турция внесла рекомендации.

24. Делегация Марокко отметила, что в Конституции не предусмотрены социальные права, и поинтересовалась, намеревается ли Австрия осуществить конституционные реформы, упомянутые в ее национальном докладе. Делегация Марокко приветствовала усилия, направленные на борьбу с дискриминацией, ксенофобией, расизмом и нетерпимостью, и сослалась на ряд примеров успешной практики, приведенных в докладе. Делегация Марокко разделяет мнения Австрии относительно связи между государствами происхождения и принимающими государствами. Делегация поинтересовалась, какие принимаются меры по оказанию помощи мигрантам в деле сохранения их идентичности и поддержания связей с государством происхождения.

25. Египет отметил политику Австрии по поощрению и защите прав человека, предусматривающую принятие мер по решению проблемы гендерного неравенства и защите прав ребенка, а также по борьбе с расовой дискриминацией. Он, тем не менее, выразил озабоченность по поводу сохраняющихся пробелов в защите прав меньшинств в Австрии, в том числе их культурных и языковых прав. Египет внес рекомендации.

26. Ирак отметил приверженность Австрии поощрению прав человека, находящую свое отражение в ратификации многих договоров по правам человека. Он отметил, что права человека являются главным направлением политики Австрии и что Австрия вносила средства в правозащитные фонды. Ирак коснулся мер, принимаемых Австрией в целях интеграции мигрантов и поддержания диалога между цивилизациями, и отдал должное Австрии за принятые меры в деле борьбы с торговлей людьми.

27. Азербайджан отметил, что в Австрии создан ряд национальных учреждений по поощрению и защите прав человека. Он сообщил о том, что он позитивно оценивает прогресс, достигнутый в осуществлении многоплановых национальных программ и планов в различных областях, особенно в сфере защиты прав женщин. Азербайджан внес рекомендации.

28. Индия просила Австрию проинформировать о мерах, принимаемых с целью обеспечить соблюдение принципа равного вознаграждения за труд равной ценности, а также об обзоре антидискриминационного законодательства. Она спросила, считает ли Австрия полезным направить Специальному докладчику по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости приглашение посетить страну. Индия внесла одну рекомендацию.

29. Исламская Республика Иран выразила глубокое беспокойство по поводу таких проблем в области прав человека, как вызывающие тревогу ненавистнические заявления, атмосфера враждебности, проявляемой политиками и в средствах массовой информации, и дискриминационное поведение и проявления неонацизма, расизма, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости по отношению к общинам мигрантов, включая мусульман и рома. Она просила проинформировать о конкретных мерах по решению этих проблем. Иран внес рекомендацию.

30. Канада приветствовала направление Австрией постоянного приглашения специальным процедурам и два недавних посещения страны европейскими договорными органами по правам человека. Она приветствовала намерение составить подборку всех связанных с правами человека положений. Канада призвала Австрию продолжать работу по интеграции мигрантов и создать условия, позволяющие им в полной мере пользоваться всеми своими правами. Канада

готова продолжить свой диалог с Австрией по этому вопросу. Канада внесла рекомендации.

31. Франция приветствовала твердое намерение Австрии ратифицировать КНИ и поинтересовалась о том, когда это произойдет. Франция отметила, что военные преступления и преступления против человечности пока не включены в уголовное право страны, как это предусмотрено Римским статутом, и хотела бы знать причины такого положения дел. Франция приветствовала недавние меры, направленные на недопущение жестокого обращения и расистского поведения со стороны служащих правоохранительных органов. Франция коснулась национальных положений трудового законодательства, дискриминирующих иностранных граждан. Франция внесла рекомендации.

32. Испания высоко оценила представление национального доклада и внесла рекомендации.

33. Иордания отметила роль Австрии в развитии многосторонности и продвижении правозащитной повестки дня на многих уровнях, в том числе на конференциях, вылившихся в принятие Венской Декларации и Программы действий. Она заявила, что ей отчасти приятно отметить усилия Австрии по дальнейшему развитию и укреплению давно сложившейся законодательной и институциональной системы, в том числе посредством создания Совета уполномоченного по правам человека. Иордания внесла рекомендации.

34. Чешская Республика выразила Австрии признательность за ее национальный доклад. Она с удовлетворением отметила вступление в силу в январе 2008 года Закона о реформе уголовного судопроизводства № 55, в соответствии с которым расширены права обвиняемых и повышена транспарентность судопроизводства для тех, кто оспаривает чрезмерное применение силы служащими правоохранительных органов. Чешская Республика внесла рекомендации.

35. Словения отметила значительное сокращение численности общины, говорящей на словенском языке, особенно в Каринтии. Она с озабоченностью отметила невыполнение Австрией положений Сен-Жерменского договора и Государственного договора о правах словенского меньшинства, а также невыполнение решений австрийского Конституционного суда, касающегося языка словенского меньшинства. Словения внесла рекомендации.

36. Индонезия заявила, что создание Независимого консультативного совета по правам человека, в который вошли многие организации гражданского общества, следует отнести к числу важных аспектов похвального правозащитного подхода Австрии и ее стратегии в области прав человека. Она также высоко оценила инициативы Австрии в деле развития диалога в целях укрепления взаимопонимания и уважения между людьми разной религиозной, этнической и языковой принадлежности. Индонезия внесла рекомендации.

37. Малайзия признала, что в Австрии сложилась развитая нормативно-правовая база, отвечающая региональным и международным нормам и стандартам. Она также отметила, что на национальном уровне в Австрии существует ряд учреждений с функциями омбудсмена. Вместе с тем она признала, что Австрия сталкивается с рядом серьезных проблем, в том числе со случаями расового стереотипного мышления и предрассудками в средствах массовой информации, случаями торговли людьми и проблемами, касающимися общин мигрантов и гендерного равенства. Малайзия внесла рекомендации.

38. Республика Молдова отметила, что в результате конституционной реформы в Федеральную конституцию будут включены права детей. Ссылаясь на рекомендации Комитета по ликвидации расовой дискриминации 2007 года относительно необходимости обеспечить более широкую занятость женщин на должностях уровня принятия решений, Республика Молдова просила указать, какие дополнительные меры Австрия планирует принять, чтобы способствовать полному и равноправному участию женщин в политической и экономической жизни. Республика Молдова внесла рекомендации.

39. Делегация Буркина-Фасо отметила вклад Австрии в сотрудничество и развитие на благо ее страны. Она отметила приверженность Австрии международной правозащитной системе, ратификацию большинства договоров по правам человека и ее постоянное приглашение в адрес специальных процедур. Делегация Буркина-Фасо высоко оценивает меры, принимаемые в интересах просителей убежища и мигрантов, и просила и впредь обеспечивать соблюдение их прав. Делегация Буркина-Фасо внесла одну рекомендацию.

40. Российская Федерация коснулась тех слоев населения, которые уязвимы перед лицом расизма и ксенофобии, как, например, африканцы из стран к югу от Сахары, мусульмане и рома. Она также коснулась сохраняющейся проблемы антисемитизма. Она упомянула тот факт, что просители убежища, беженцы и мигранты становятся объектом расистских и ксенофобных политических заявлений. Она также отметила, что 60% лиц, ожидающих суда, относятся к негражданам страны. Российская Федерация внесла рекомендации.

41. Бангладеш отдал должное Австрии за ее защиту интересов развивающихся стран в их усилиях, направленных на достижение ЦРТ и реализации их права на развитие. Он принял к сведению меры, принимаемые Австрией в деле борьбы с расизмом и защиты этнических групп, мигрантов и просителей убежища. Вместе с тем он выразил озабоченность по поводу политики сокращения Австрией доли ВВП, выделяемой на оказание официальной помощи в целях развития (ОПР). Бангладеш внес рекомендации.

42. Палестина поблагодарила Австрию за прозрачность и объективность ее национального доклада, в котором также освещаются сохраняющиеся проблемы, такие как дискриминация и насилие в отношении женщин, и меры, принимаемые к тому, чтобы защитить права уязвимых слоев населения. Палестина также коснулась усилий Австрии, направленных на защиту религий и религиозных общин. Палестина внесла одну рекомендацию.

43. Гватемала положительно оценила анализ Австрией положения в области прав человека и проблем в таких областях, как гендерное равенство, дискриминация, миграционные законы, торговля людьми и права детей. Гватемала выразила признательность Австрии за ее политику в области прав человека и за лидирующую роль в деле сотрудничества в целях развития. Гватемала с удовлетворением отметила, что борьба против расизма относится к числу приоритетных задач, и поинтересовалась о мерах по противодействию актам расистского характера. Гватемала внесла одну рекомендацию.

44. Швейцария приветствовала твердое намерение Австрии ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и создать национальный превентивный механизм. Швейцария коснулась бытового насилия и случаев задержания женщин, являющихся жертвами торговли людьми. Швейцария внесла рекомендации.

45. Бразилия выразила признательность Австрии за отнесение борьбы против ксенофобии и расизма к числу ее приоритетных задач. Она с удовлетворением отметила твердое намерение Австрии предупреждать и расследовать случаи антисемитизма. В то же время при всех этих замечательных достижениях Бразилия выразила озабоченность по поводу соблюдения законов о борьбе с дискриминацией и заявила, что в этом отношении необходимо менять мышление некоторых государственных чиновников. Бразилия внесла рекомендации.
46. Филиппины отдали должное Австрии за ее приверженность укреплению диалога между различными культурами и религиями. Они интересовались, какие проблемы возникают при использовании многокультурного подхода в школьной системе и в какой мере просвещение по правам человека является частью межкультурного учебного плана. Они отдали должное усилиям Австрии в борьбе против расизма и высоко оценили национальные планы действий по поощрению гендерного равенства на рынке труда, а также по борьбе с торговлей людьми. Филиппины внесли рекомендации.
47. Отвечая на вопросы делегаций, поставленные в ходе интерактивного диалога, Австрия пояснила, что Австрийский совет уполномоченного по правам человека в соответствии с Конституцией осуществляет независимый мониторинг деятельности государственной администрации и, следовательно, исполняет функции национального правозащитного учреждения. Любое лицо может обратиться с жалобой в Совет, независимо от возраста, гражданства или местожительства, и в любое время и бесплатно. Есть намерение расширить мандат Совета в контексте ратификации Австрией Факультативного протокола к Конвенции против пыток (ФП-КПП).
48. Оговорки Австрии к международным конвенциям по правам человека регулярно подвергаются повторному рассмотрению. До сих пор никаких пробелов или упущений в защите прав человека в Австрии выявлено не было. Цель оговорок Австрии состоит в гармонизации международных обязательств Австрии.
49. Ненавистнические высказывания в политике и в публикациях в средствах массовой информации резко осуждаются австрийским обществом и запрещены уголовным правом.
50. В австрийском праве существует строгий запрет на нацистскую деятельность и на отрицание Холокоста. Эти положения строго соблюдаются австрийскими судами. Система образования нацелена на содействие межкультурному взаимопониманию и терпимости.
51. Просвещение по правам человека является неотъемлемой частью программы обучения в начальной, средней и высшей школе, равно как и в подготовке персонала полиции и сектора правосудия.
52. Австрия поддерживает равноправное участие инвалидов в жизни общества и их независимое существование. Австрия была одним из первых государств, подписавших и ратифицировавших Конвенцию о правах инвалидов и Факультативный протокол к этой Конвенции. В министерстве труда, социальных вопросов и защиты потребителей создан независимый механизм мониторинга. Высокие стандарты в Австрии в области труда, специальные меры по углублению интеграции инвалидов на рынке труда и содействие их всестороннему образованию дополнительно способствуют расширению возможностей для инвалидов.

53. В Австрии уже существует высокий стандарт в том, что касается защиты экономических, социальных и культурных прав. В настоящее время ведется обсуждение вопроса о включении таких прав в Конституцию, и многочисленные экономические, социальные и культурные права уже закреплены в австрийском законодательстве и судебной практике. Кроме того, с 2009 года некоторые экономические, социальные и культурные права уже применимы в Австрии согласно Хартии основополагающих прав ЕС.

54. Рома в Австрии вполне интегрированы. Специальными программами для рома предусматривается языковая подготовка, образовательные и культурные проекты. Реализуются специальные меры социальной поддержки для интеграции рома на рынке труда.

55. Наряду с общей защитой от дискриминации на основе Европейской конвенции по правам человека и Закона о равном обращении с января 2010 года однополые пары в Австрии имеют возможность регистрировать их партнерство. Зарегистрированные партнерские пары в большинстве отношений аналогичны браку, например в отношении прав на содержание и наследование. В настоящее время в Австрии нет консенсуса по вопросу об усыновлении (удочерении) детей однополыми парами; поэтому пока вряд ли можно ожидать каких-либо законодательных изменений на этот счет.

56. Возможность службы в австрийской армии уже в возрасте 17 лет является делом сугубо добровольным, и этот вопрос следует рассматривать с учетом австрийской системы образования, в которой допускается завершение обязательного образования молодежи в раннем возрасте. Однако участие солдат в возрасте моложе 18 лет в боевых действиях строго запрещено.

57. Условия содержания несовершеннолетних заключенных в Австрии улучшились, в том числе за счет создания возможностей профессиональной подготовки и получения образования. Во всех центрах содержания под стражей несовершеннолетние содержатся отдельно от взрослых. В Герасдорфе создан специальный центр содержания под стражей несовершеннолетних правонарушителей.

58. В связи с планируемым пересмотром Закона об иностранцах предусматривается оказывать иностранцам бесплатную правовую помощь также и во время содержания под стражей.

59. В двух австрийских Национальных планах действий по борьбе с торговлей людьми содержится исчерпывающий перечень мер, направленных на предупреждение торговли людьми, обеспечение защиты жертвам и судебное преследование виновных, а также предусматривающих координацию и сотрудничество на международном уровне. Австрия активно сотрудничает со своими соседями в борьбе с торговлей людьми и организованной преступностью. В рамках деятельности по сотрудничеству в целях развития Австрия также оказывает содействие жертвам в странах происхождения.

60. Ратификация Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей не предусматривается, поскольку эта Конвенция противоречит другим международным обязательствам страны. Многие из прав, закрепленных в этой Конвенции, уже подлежат защите согласно национальному и европейскому законодательству. Эта Конвенция ограничила бы властям возможность принимать меры по регулированию доступа к рынку труда.

61. В Австрии просители убежища имеют право на основные виды ухода, включая жилище, питание, всеобъемлющее медицинское обслуживание и бесплатное образование для несовершеннолетних. Каждый проситель убежища имеет право на бесплатную и независимую правовую помощь при рассмотрении ходатайства о предоставлении убежища. По истечении трех месяцев со дня подачи ходатайства просители убежища имеют право выйти на рынок рабочей силы.
62. Австрия по-прежнему привержена задаче выделения 0,7% своего ВВП на оказание официальной помощи в целях развития. Однако ввиду необходимых сокращений государственного бюджета Австрии достижение этой цели к 2015 году будет почти наверняка отсрочено.
63. Пакистан особо отметил роль Австрии в укреплении защиты прав человека. Он упомянул в этой связи Венскую Декларацию и Программу действий и ратификацию почти всех договоров по правам человека. Пакистан выразил озабоченность по поводу проявления ксенофобии и нетерпимости и дискриминации меньшинств и мигрантов. Он просил проинформировать о том, требуются ли какие-либо дополнительные меры для решения таких проблем. Пакистан внес рекомендации.
64. Швеция отметила, что, несмотря на то, что законом и судебной системой предусмотрены эффективные средства принятия мер по конкретным делам о жестоком обращении, поступали сообщения о случаях чрезмерного применения силы полицией, особенно по отношению к беженцам и просителям убежища. Швеция также с сожалением отметила, что приходится слышать сообщения о том, что ксенофобные заявления и агитация против национальных или этнических групп являются в Австрии в сфере политики и в средствах массовой информации довольно обычным явлением. Швеция внесла рекомендации.
65. Словакия заявила, что Австрия является демократическим государством, которое с большим уважением относится к обеспечению прав человека. Словакия внесла рекомендации.
66. Узбекистан отметил, что международные договорные органы выражали озабоченность по поводу сообщений о случаях ненавистнических высказываний политиков, особенно в адрес мигрантов и членов меньшинств. Глубокое беспокойство также выражалось в связи с проявлениями неонацизма, расизма, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости по отношению к общинам мигрантов и определенным этническим группам и по поводу воздействия таких проявлений на детей, принадлежащих к таким группам. Узбекистан внес рекомендации.
67. Делегация Чили отдала должное Австрии за ее приверженность защите прав человека, свидетельством которой является ратификация большого числа договоров по правам человека и ее постоянное приглашение, направленное специальным процедурам. Делегация Чили с признательностью отметила поддержку Австрией НПО. Чили внесла рекомендации.
68. Соединенные Штаты Америки отдали должное Австрии за ее отстаивание прав женщин, ее поддержку национальных и международных НПО и за ее роль в деле защиты гражданского населения во время вооруженных конфликтов и в борьбе с торговлей людьми. Они приветствовали закрепление прав детей в Конституции и недавнее решение Конституционного суда по вопросу о религиозных группах. Они отметили наличие сообщений о существовании в обществе дискриминации и ксенофобии. Соединенные Штаты внесли рекомендации.

69. Ботсвана высоко оценила твердое намерение Австрии и дальше уделять приоритетное внимание поощрению прав человека, свидетельством чему служит ее участие в работе Совета. Она отметила всеобъемлющие меры, принятые в целях борьбы против насилия в отношении женщин. Она просила проинформировать о мерах по рассмотрению жалоб на жестокое обращение со стороны сотрудников правоохранительных органов. Ботсвана внесла рекомендации.

70. Куба приветствовала принятие Национального плана по интеграции и других мер по борьбе с расизмом. Она призвала Австрию решать такие проблемы, как политические заявления, разжигающие ненависть по отношению к мигрантам, просителям убежища, выходцам из Африки и меньшинствам, и уязвимость африканцев, мусульман и рома перед лицом расовой дискриминации, дискриминации в области занятости и расового профилирования. Куба также упомянула разницу в оплате труда женщин и мужчин. Куба внесла рекомендации.

71. Босния и Герцеговина отдала должное Австрии за ее общую гуманитарную помощь и поддержку, оказываемую многочисленным беженцам, нашедшим убежище в Австрии. Она отметила, что одним из государственных приоритетов Австрии является борьба с ксенофобией, расизмом и стереотипными представлениями и что Австрия разработала национальный план действий по борьбе с торговлей людьми. В связи с этим она просила Австрию поделиться информацией о сотрудничестве с другими странами региона. Она внесла рекомендации.

72. Гана отдала должное Австрии за укрепление правозащитных учреждений за счет создания Независимого консультативного совета по правам человека. Она отметила, что в положении женщин в Австрии обнаруживаются недостатки в обеспечении фактического равенства с мужчинами во многих сферах. Она просила сообщить о положении в реализации Национального плана действий по обеспечению равенства женщин и мужчин на рынке труда. Гана внесла рекомендации.

73. Израиль высоко оценил вклад Австрии в работу Совета, ее приверженность поощрению прав человека и ее сотрудничество в целях развития. Однако он выразил озабоченность по поводу случаев антисемитизма и надежду на то, что с разработкой национального плана действий и приведением в исполнение наказаний число таких случаев будет сокращаться. Израиль внес рекомендации.

74. Нидерланды отметили, что Австрия является активным поборником системы Организации Объединенных Наций. Они приветствовали приверженность Австрии равноправию и недопустимости дискриминации, в том числе по признаку сексуальной ориентации и гендерной идентичности, хотя в Законе о регистрации партнерств сохраняются определенные элементы дискриминации. Нидерланды внесли рекомендации.

75. Норвегия отметила, что антидискриминационное законодательство Австрии представляется раздробленным и путаным. Она также выразила озабоченность по поводу сообщений о безнаказанности в случаях проявления жестокости со стороны полиции. Норвегия приветствовала приверженность Австрии защите просителей убежища в пределах ее территории. Вместе с тем она настоятельно рекомендовала не использовать для размещения просителей убежища учреждения, аналогичные местам содержания под стражей. Норвегия внесла рекомендации.

76. Италия высоко оценила сотрудничество Австрии с гражданским обществом и выразила признательность за высочайшее качество отношений между двумя странами.

77. Тринидад и Тобаго отметили включение в программу обучения в школах Австрии вопросов прав человека, а также введение программ подготовки по вопросам прав человека для служащих полиции, судей и прокуроров. Они также высоко оценили усилия Австрии в деле защиты прав инвалидов. Они заявили, что еще предстоит сделать немало для устранения неравенства женщин в области труда. Тринидад и Тобаго отметили усилия Австрии в борьбе против расизма и ксенофобии. Они внесли рекомендации.

78. Германия спросила, почему Австрия не создала правозащитное учреждение в соответствии с Парижскими принципами. Она приветствовала принятие Национального плана действий по интеграции и просила проинформировать об обучении иммигрантов немецкому языку. Она также интересовалась шагами, которые могли быть предприняты Австрией для расследования случаев смерти и утверждений о жестоком обращении в полицейских участках после того, как Комитет по правам человека в 2007 году выразил свое беспокойство на этот счет. Германия внесла одну рекомендацию.

79. Австралия приветствовала борьбу, которую ведет Австрия против ксенофобии и расизма, подготовку государственных служащих и проведение расследований в связи с утверждениями, касающимися дискриминации. Австралия призвала Австрию расширить мандат Совета уполномоченного по правам человека и укрепить независимость Консультативного совета по правам человека. Австралия высоко оценила роль Австрии в сосредоточении особого внимания на правах человека во время ее членства в Совете Безопасности. Австралия внесла рекомендации.

80. Китай отдал должное Австрии за прогресс, достигнутый в таких областях, как равноправие женщин, права инвалидов и противодействие торговле людьми. Он отметил усилия, направленные на защиту прав меньшинств и мигрантов. Китай просил проинформировать о мерах, принимаемых к тому, чтобы защитить права мигрантов на труд и охрану здоровья, и о шагах, имеющих целью ликвидировать расовую дискриминацию и обеспечить равенство в отношении к меньшинствам. Китай внес рекомендацию.

81. Республика Корея высоко оценила выделение задачи обеспечения гендерного равенства в качестве одной из важнейших задач и приветствовала создание Государственного секретариата по делам женщин и Межведомственной рабочей группы по гендерному равенству. Она отметила усилия Австрии в борьбе против ксенофобии, но в то же время заявила, что поступали сообщения о случаях ненавистнических высказываний со стороны политиков по отношению к негражданам. Она внесла рекомендации.

82. Мексика коснулась твердо сложившейся нормативно-правовой базы поощрения прав человека, что, по ее мнению, можно рассматривать в качестве передовой практики. Мексика с похвалой отозвалась об усилиях Австрии в деле борьбы с дискриминацией и интересовалась тем, как учитываются рекомендации по этому вопросу, сформулированные в Дурбанской Декларации и Программе действий и Конференцией по обзору Дурбанского процесса. Мексика внесла рекомендации.

83. Колумбия отдала должное Австрии за ее приверженность делу поощрения прав человека. Она особо коснулась усилий Австрии по развитию межкультурного диалога. Она поинтересовалась, рассматривает ли Австрия возмож-

ность ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (МКПТМ). Колумбия призвала Австрию продолжать углублять работу по достижению гендерного равенства и приветствовала принятие Национального плана действий по борьбе с торговлей людьми. Колумбия внесла рекомендации.

84. Гондурас с удовлетворением отметил постоянное приглашение Австрии специальным процедурам и ратификацию почти всех международных договоров по правам человека. Гондурас коснулся проблем, с которыми сталкиваются мигранты и другие люди, пострадавшие от расизма и ксенофобии. Гондурас призвал Австрию принимать меры в случае утверждений о расистском профилировании со стороны правоохранителей и в случае расистских и ксенофобных заявлений. Гондурас внес рекомендации.

85. Коста-Рика особо отметила приверженность Австрии правам человека, свидетельством которой являются ратификация большинства международных договоров по правам человека, согласие с процедурами рассмотрения индивидуальных и межгосударственных жалоб и ее заявления о признании процедур расследования. Коста-Рика внесла рекомендации.

86. Эквадор поздравил Австрию в связи с высоким качеством ее национального доклада. Он положительно оценил усилия, направленные на реализацию национального плана действий по интеграции мигрантов. Эквадор внес рекомендации.

87. Уганда с удовлетворением отметила похвальные достижения Австрии. Она задала вопрос об участии инвалидов и их представителей в разработке законов и политики и спросила, когда и каким образом будет осуществляться Национальный план действий, о котором было объявлено летом 2010 года. Уганда внесла рекомендации.

88. Кыргызстан отметил большое число учреждений, участвующих в решении вопросов прав человека. Он высоко оценил доклад Австрии и ее предложения по решению проблем. Кыргызстан коснулся проблем в области достижения гендерного баланса в сфере образования, особенно в том, что касается девочек и женщин из числа мигрантов. Наконец, он приветствовал намерение Австрии улучшить подготовку и повысить осведомленность по вопросам защиты африканцев, мусульман, рома, беженцев, просителей убежища и мигрантов из стран, не являющихся членами ЕС.

89. Португалия интересовалась шагами, предпринимаемыми правительством к тому, чтобы решать отмеченные КПП и КПП проблемы, касающиеся системы правосудия в отношении несовершеннолетних и содержания под стражей лиц, не достигших 18-летнего возраста. Она также просила дополнительно проинформировать о втором национальном плане действий по борьбе с торговлей людьми, который был принят в 2009 году. Португалия внесла рекомендации.

90. Намибия отдала должное Австрии за ее усилия в деле поощрения и защиты прав человека как внутри страны, так и на международном уровне. Она упомянула проблемы, с которыми сталкивается Австрия, особенно в том, что касается мигрантов и этнических меньшинств. Она отметила высокую долю жалоб на жестокое обращение полиции с иностранцами.

91. В заключение Австрия подчеркнула, что всесторонняя реализация прав человека по определению является постоянным вызовом и непрекращающимся процессом. Организациям гражданского общества с их высокими ожиданиями принадлежит важная роль. Их критика имеет решающее значение для подтал-

квания правительства в направлении принятия дополнительных мер. Тесное и прозрачное взаимодействие с гражданским обществом во всей Австрии повысило доверие к национальному докладу Австрии. Правительство извлекло большую пользу из такого взаимодействия в процессе подготовки этого доклада. Правительство намеревается продолжать плодотворный диалог с гражданским обществом в связи с принятием последующих мер по итогам обзора. Встреча с представителями НПО по этому вопросу уже запланирована на февраль и состоится в Вене.

II. Выводы и/или рекомендации

92. Рекомендации, сформулированные во время интерактивного диалога и перечисленные ниже, пользуются поддержкой Австрии:

92.1 присоединиться к Факультативному протоколу к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (ФП-КПП) и привести в соответствие свое внутреннее законодательство с договорами по правам человека и, в частности, ввести состав преступления пытки в свое внутреннее законодательство; в соответствии со своей политикой "нулевой терпимости" согласовать свое законодательство с Конвенцией о правах ребенка (КПР) (Эквадор);

92.2 подписать (Уганда) и ратифицировать (Коста-Рика, Нидерланды, Уганда, Швеция) ФП-КПП;

92.3 в приоритетном порядке продолжить процесс ратификации ФП-КПП, как это было рекомендовано Комитетом против пыток в 2010 году, и ввести в национальный Уголовный кодекс определение пытки, которое содержится в Конвенции против пыток (Германия);

92.4 продолжить имплементацию положений ФП-КПП посредством принятия на этот счет национального закона (Чили);

92.5 как можно скорее завершить процесс ратификации ФП-КПП и Конвенции о защите всех лиц от насильственных и недобровольных исчезновений (КНИ) (Испания);

92.6 подписать (Уганда) и ратифицировать КНИ как можно скорее (Республика Молдова, Уганда);

92.7 объявить после ратификации КНИ о признании обязательной компетенции Комитета о насильственных исчезновениях, как это предусмотрено в статьях 31 и 32 Конвенции (Франция);

92.8 принять все меры к тому, чтобы выполнить свое добровольное обещание включить определение пытки, закрепленное в КПП, в национальный Уголовный кодекс (Республика Корея);

92.9 принять необходимые меры к тому, чтобы в австрийском праве были отражены не только европейские, но и международные стандарты в области прав человека (Канада);

92.10 как можно скорее завершить конституционную реформу, чтобы предусмотреть в Федеральной конституции права детей в соответствии положениями КПР (Республика Молдова);

- 92.11 создать эффективный механизм предупреждения, как это предусмотрено в ФП-КПП, и предусмотреть в своем проекте закона полную независимость этого учреждения (Швейцария);
- 92.12 полностью отразить КПП в своем национальном законодательстве (Словакия);
- 92.13 отразить свои международные обязательства в области прав человека во внутреннем праве, особенно в том, что касается прав детей (Египет);
- 92.14 обеспечить надлежащее соблюдение законов и наличие санкций в целях эффективного решения проблем неравенства и дискриминации в государственном и частном секторах (Израиль);
- 92.15 принять меры к тому, чтобы национальные законы о защите жертв бытового насилия применялись согласованно и эффективно на всех уровнях (Швейцария);
- 92.16 отменить раздел 8(2) Закона о труде иностранцев, согласно которому работодатели при сокращении кадров или продолжительности рабочего времени для всех работающих в первую очередь прекращают действие трудового договора с иностранным гражданином (Франция);
- 92.17 принять дополнительные меры к тому, чтобы в полном объеме выполнить Национальный план действий по интеграции и защите прав меньшинств иммигрантов (Турция);
- 92.18 улучшить выполнение решения Конституционного суда об использовании словенского языка в земле Каринтия (Соединенные Штаты Америки);
- 92.19 дополнительно расширить мандат Совета уполномоченного по правам человека в соответствии с Парижскими принципами (Иордания);
- 92.20 как можно скорее укрепить Совет уполномоченного по правам человека и расширить его мандат, чтобы обеспечить полное соблюдение Парижских принципов (Индия);
- 92.21 выявить возможности повышения эффективности и укрепления независимости Австрийского совета уполномоченного по правам человека (Австралия);
- 92.22 обеспечить использование всей полноты государственной власти в обеспечении равной ценности человеческой личности для всех и свободы и достоинства всех людей (Швеция);
- 92.23 недвусмысленно осуждать любое подстрекательство к насилию или ненависти и обеспечить ясное закрепление в австрийском праве положений, касающихся агитации против какой-либо национальной или этнической группы (Швеция);
- 92.24 и впредь принимать меры, направленные против всех форм дискриминации (Буркина-Фасо);
- 92.25 в соответствии с рекомендациями Комитета по ликвидации расовой дискриминации проводить публичные просветительские кампании в целях борьбы с дискриминацией и ненавистническими

высказываниями. Такого рода политика может дополняться принятием и проведением в жизнь законодательных мер. Способствовать инклюзивности системы образования, при которой дети-мигранты и дети с особыми нуждами не остаются вне системы образования (Коста-Рика);

92.26 продолжать пропагандировать инициативы, способствующие развитию межкультурного взаимопонимания, являющегося главным фактором предотвращения любых форм дискриминации, ксенофобии и нетерпимости (Колумбия);

92.27 продолжать добиваться прогресса в осуществлении Национального плана действий по обеспечению гендерного равенства на рынке труда (Колумбия);

92.28 рассмотреть возможность разработки плана действий по борьбе с расизмом и ксенофобией (Республика Корея);

92.29 продолжать принимать меры к тому, чтобы жертвам жестокого обращения и расистского поведения со стороны сотрудников правоохранительных органов выплачивалась компенсация, а виновные не оставались безнаказанными (Франция);

92.30 предпринимать дальнейшие шаги, направленные на выполнение рекомендации КЛРД о необходимости “принимать решительные меры по противодействию любым попыткам, особенно со стороны политиков, преследовать, клеймить, особо выделять и создавать стереотипы лиц по признаку их расы, цвета кожи, происхождения, национальной или этнической принадлежности или использовать расистскую пропаганду в политике” (Турция);

92.31 распространять информацию об имеющихся внутренних средствах защиты в случае расовой дискриминации, в том числе средствах правовой защиты, а также содействовать доступу жертв дискриминации к таким средствам (Египет);

92.32 создать независимый орган для расследования случаев злоупотребления властью служащими правоохранительных органов (Чешская Республика);

92.33 улучшить просвещение и подготовку по вопросам прав человека на соответствующих уровнях системы образования и государственной службы (Филиппины);

92.34 ускорить принятие мер, позволяющих обеспечить всестороннюю реализацию и защиту всех детей в Австрии (Гана);

92.35 продолжить принятие мер, направленных на утверждение национального плана действий в интересах инвалидов (Азербайджан);

92.36 продолжить процесс консультаций в рамках УПО в сотрудничестве с организациями гражданского общества после утверждения докладов по УПО (Норвегия);

92.37 содействовать активному участию заинтересованных организаций гражданского общества, включая правозащитные неправительственные организации, в последующей деятельности по итогам настоящего обзора (Португалия);

- 92.38 воспользоваться богатым опытом, которым располагают организации гражданского общества, и регулярно консультироваться с ними при разработке документов, касающихся политики в области прав человека (Норвегия);
- 92.39 обеспечить соответствие своей иммиграционной системы международным стандартам в области прав человека (Словакия);
- 92.40 продолжить принятие и проведение в жизнь эффективной политики по поощрению участия мигрантов в экономической и социальной сферах жизни (Словакия);
- 92.41 возобновить усилия, направленные на принятие мер в порядке выполнения рекомендаций договорных органов и решений австрийского Конституционного суда (Канада);
- 92.42 выполнить рекомендации Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин относительно решения проблемы неравенства между женщинами и мужчинами, особенно в сфере занятости, и активизировать усилия, направленные на искоренение насилия в отношении женщин (Мексика);
- 92.43 улучшить представленность женщин на всех уровнях общественной жизни (Босния и Герцеговина);
- 92.44 активизировать деятельность по решению проблемы расизма и ксенофобии (Австралия);
- 92.45 принять надлежащие меры по борьбе с расовой дискриминацией, позволяющие бороться со всеми формами такой дискриминации (Узбекистан);
- 92.46 удвоить усилия по преодолению барьеров расовой дискриминации и нетерпимости (Тринидад и Тобаго);
- 92.47 систематически осуждать любые проявления расизма и ксенофобии в политических выступлениях и принять эффективные меры по борьбе с этим явлением (Алжир);
- 92.48 в соответствии с рекомендациями КЛРД принимать решительные меры по противодействию любым попыткам, особенно со стороны политиков, преследовать, клеймить, особо выделять и создавать стереотипы лиц по признаку их расы, цвета кожи, происхождения, национальной или этнической принадлежности или использовать расистскую пропаганду в политике (Пакистан);
- 92.49 принять целенаправленные меры по борьбе с заявлениями политических партий или их представителей, разжигающими расовую ненависть или ксенофобию (Российская Федерация);
- 92.50 принять эффективные меры по предупреждению любых форм и проявлений исламофобии со стороны политических партий и средств массовой информации и по борьбе с ними; обеспечить такое положение, при котором любые жалобы на расистское поведение со стороны сотрудников правоохранительных органов становятся предметом эффективного расследования и соответствующего наказания (Исламская Республика Иран);

- 92.51 вести работу по борьбе с угрозой исламофобии в обществе и в политических выступлениях и создать всеобъемлющую систему регистрации и мониторинга совершаемых в Австрии расистских преступлений (Соединенное Королевство);
- 92.52 активизировать политику и программы по борьбе с дискриминацией, ксенофобией, расизмом и нетерпимостью (Канада);
- 92.53 продолжать работу по борьбе с дискриминацией и ксенофобией в обществе (Соединенные Штаты Америки);
- 92.54 принять необходимые меры по борьбе с неонацистскими, правозащитными и ксенофобными проявлениями по отношению к членам групп меньшинств (Чешская Республика);
- 92.55 обеспечить полное уважение прав мигрантов и меньшинств, таких как рома, в том числе за счет усиления мер, направленных на борьбу с проявлениями расовой дискриминации, ксенофобии и нетерпимости (Куба);
- 92.56 ввиду озабоченности относительно отсутствия состава преступления пытки в национальном законодательстве дать определение такому преступлению и обеспечить предоставление жертвам этого преступления материальной и правовой компенсации в соответствии с международными стандартами (Испания);
- 92.57 сохранить полное запрещение пыток и пересмотреть свое законодательство с учетом своих международных обязательств в соответствии с Конвенцией против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Швеция);
- 92.58 обеспечить быстрое, тщательное и беспристрастное расследование утверждений о применении пыток и жестоком обращении (Нидерланды);
- 92.59 принимать все необходимые меры к тому, чтобы обеспечить быстрое, тщательное и беспристрастное расследование утверждений о применении пыток и жестоком обращении (Узбекистан);
- 92.60 быстро принимать меры в случаях чрезмерного применения силы полицией (Швеция);
- 92.61 в срочном порядке проводить тщательное и беспристрастное расследование всех жалоб на чрезмерное применение силы и жестокость со стороны сотрудников правоохранительных органов и привлекать к ответственности всех, подозреваемых в применении чрезмерной силы, пыток и нарушении других прав человека (Швеция);
- 92.62 создать независимый механизм для расследования жалоб на применение пыток и жестокое обращение со стороны сотрудников правоохранительных органов и обеспечить справедливость и выплату компенсации жертвам таких нарушений прав человека (Норвегия);
- 92.63 продолжать принятие похвальных мер в отношении рассмотрения жалоб относительно жестокого обращения со стороны сотрудников правоохранительных органов (Ботсвана);

- 92.64 принимать дальнейшие меры по решению проблемы ненадлежащего обращения сотрудников правоохранительных органов с подозреваемыми правонарушителями, задержанными и заключенными, отвечающие международным стандартам в этой области (Индонезия);
- 92.65 рассмотреть варианты мер, альтернативные содержанию под стражей перед высылкой (Бразилия);
- 92.66 ускорить разработку проекта "режим открытых дверей" для лиц, ожидающих высылки (Норвегия);
- 92.67 обеспечивать особую защиту несопровождаемых детей и оказание им помощи (Бразилия);
- 92.68 принять необходимые меры для недопущения расследований, произвольных задержаний, обысков и допросов представителями судебных органов или полицейскими исключительно по причине внешности лиц, цвете их кожи, принадлежности к этнической или национальной группе; строго наказывать представителей власти, участвующих в таких злоупотреблениях и ненадлежащем обращении (Эквадор);
- 92.69 проводить расследование, осуществлять судебное преследование и возмещать ущерб в случаях жестокого обращения и дискриминации, в том числе связанных с ненавистническими высказываниями и разжиганием ненависти (Египет);
- 92.70 принимать дальнейшие меры по улучшению условий в пенитенциарных учреждениях (Босния и Герцеговина);
- 92.71 активизировать усилия, направленные на принятие эффективных защитных мер, имеющих целью предупреждение насилия, борьбу с насилием и наказание виновных в совершении насилия в отношении женщин и детей, включая насилие в семье и сексуальное насилие (Малайзия);
- 92.72 активизировать усилия к тому, чтобы обеспечить принятие безотлагательных и эффективных защитных мер, имеющих целью предупреждение насилия, борьбу с насилием и наказание виновных в насилии в отношении женщин и детей, включая насилие в семье и сексуальное насилие (Канада);
- 92.73 и далее усиливать меры по борьбе с торговлей людьми (Азербайджан);
- 92.74 продолжать делиться на международном уровне национальным опытом осуществления второго национального плана действий по борьбе с торговлей людьми (Португалия);
- 92.75 принять эффективные меры, направленные на предупреждение секс-туризма, и вести борьбу с торговлей детьми, их незаконным ввозом и вывозом и сексуальной эксплуатацией детей (Египет);
- 92.76 принять необходимые меры к тому, чтобы все лица, задержанные полицией, полностью информировались об их основных правах с самого начала лишения свободы (Чешская Республика);

- 92.77 обеспечить надлежащее функционирование системы правосудия в отношении несовершеннолетних в соответствии с международными нормами и гарантировать, чтобы показания несовершеннолетних лиц всегда заслушивались в присутствии законного представителя (Исламская Республика Иран);
- 92.78 обеспечить такое положение, при котором по всем жалобам о серьезном нарушении прав человека проводится полное расследование и принимаются надлежащие меры (Соединенное Королевство);
- 92.79 продолжать добиваться прогресса в расширении возможностей женщин и обеспечить ликвидацию разрыва в оплате труда женщин и мужчин (Куба);
- 92.80 приступить к подготовке и проведению в жизнь национального плана действий по обеспечению равенства женщин и мужчин на рынке труда (Тринидад и Тобаго);
- 92.81 принимать все необходимые меры к тому, чтобы обеспечить гендерное равенство де-юре и де-факто, уделяя особое внимание сокращению неравенства в общественной сфере и на рынке труда (Республика Корея);
- 92.82 продолжать оказание хорошо скоординированной финансовой и иной надлежащей помощи таким слоям общества, как семьи с одним родителем, большие семьи и семьи иностранного происхождения (Малайзия);
- 92.83 продолжать принимать меры по улучшению доступа всех детей к службам охраны здоровья (Чили);
- 92.84 ввести образование и подготовку по вопросам прав человека в качестве обязательного предмета на всех уровнях официальной системы образования, особенно в начальной и средней школе (Коста-Рика);
- 92.85 рассмотреть вопрос о проведении соответствующих реформ в системе образования, чтобы обеспечить его большую доступность для всех социальных слоев общества (Словакия);
- 92.86 расследовать все жалобы представителей этнических меньшинств о жестоком обращении (Намибия);
- 92.87 в соответствии с рекомендацией МОТ продолжать представлять информацию о положении меньшинства рома; принять эффективные меры по интеграции меньшинства рома в экономическую, социальную и культурную жизнь страны (Эквадор);
- 92.88 рассмотреть вопрос о выполнении, когда это требуется, рекомендаций договорных органов и специальных процедур, касающихся просителей убежища и иммигрантов с неурегулированным статусом, особенно детей (Иордания);
- 92.89 продолжать борьбу с дискриминацией лиц иммигрантского происхождения (Босния и Герцеговина);
- 92.90 обеспечить иммигрантам возможность пользоваться всеми правами и основными свободами при осуществлении иммиграционных процедур, в том числе их правами на адекватное возмещение в

случае злоупотребления властью со стороны иммиграционных органов (Чешская Республика);

92.91. Полностью уважать экономические и социальные права трудящихся-мигрантов и членов их семей и обеспечить их интеграцию в обществе (Бангладеш);

92.92. выполнить решение Конституционного суда о "праве на проживание" и не допускать депортацию детей-мигрантов, разлучая их с их семьями (Бангладеш);

92.93. принять дополнительные решительные и всеобъемлющие меры для решения проблем, касающихся выступлений политиков, разжигающих ненависть по отношению к мигрантам, беженцам, просителям убежища и лицам африканского происхождения (Индонезия);

92.94. предоставить неограниченный доступ просителям убежища к правосудию (Словакия);

92.95. укреплять сотрудничество с гражданским обществом в пропаганде недопустимости дискриминации и в защите прав мигрантов, беженцев и просителей убежища (Филиппины);

92.96. незамедлительно принять меры к тому, чтобы выполнить все решения Конституционного суда относительно двуязычной топографии и использования словенского языка в качестве официального языка в земле Каринтия (Словения);

92.97. обеспечить полную реализацию прав меньшинств на территории страны в соответствии с положениями Сен-Жерменского договора и Австрийского государственного договора (Словения).

93. Перечисленные ниже рекомендации будут рассмотрены Австрией, которая ответит на них в должное время, но не позднее семнадцатой сессии Совета по правам человека, которая состоится в июне 2011 года:

93.1. присоединиться к Факультативному протоколу к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах (Эквадор);

93.2. подписать и ратифицировать Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах (Испания, Португалия, Уганда); разрешить рассмотрение Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам индивидуальных жалоб о предполагаемых нарушениях этих прав (Португалия);

93.3. рассмотреть возможность снятия оговорок к ряду статей Международного пакта о гражданских и культурных правах (МПГПП), Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (МКЛРД), Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ) и Конвенции против пыток (КПП) (Индонезия);

93.4. рассмотреть возможность снятия оговорок к статье 4 МКЛРД, статьям 9, 10, 12, 14, 19, 21, 22 и 26 МПГПП, МПГПП-ФП 1, КЛДЖ, КПП КТР (Уганда);

93.5. предусмотреть возможность снятия оговорок к МКЛРД (Буркина-Фасо);

- 93.6 улучшить интеграцию и защиту прав меньшинств иммигрантов, следуя рекомендациям МОТ (Турция);¹
- 93.7 ускорить процесс внесения в Конституцию положений об экономических, социальных и культурных правах (Азербайджан);
- 93.8 конкретизировать во внутреннем правовом порядке процесс согласования принципов защиты от дискриминации по любым признакам (Гондурас);
- 93.9 разработать или изменить национальное законодательство для предупреждения разжигания ненависти и нападок, направленных против любых групп меньшинств (Израиль);
- 93.10 рассмотреть вопрос об эффективности действующих нормативных актов о запрещении дискриминации в целях инициирования процесса их согласования, как это было рекомендовано Комитетом по ликвидации расовой дискриминации (Израиль);
- 93.11 рассмотреть и обновить законодательство, направленное против ненавистнических высказываний, чтобы обеспечить равную защиту всем религиозным группам (Египет);
- 93.12 снять оговорки к статьям 13, 15, 17 и 18 КПР (Словакия);
- 93.13 отразить свои международные обязательства по правам человека в национальном законодательстве, особенно в том, что касается экономических, социальных и культурных прав (Египет);
- 93.14 создать национальное правозащитное учреждение в соответствии с Парижскими принципами (Коста-Рика);
- 93.15 изучить возможность объединения существующих учреждений и механизмов омбудсменов в единое национальное правозащитное учреждение в соответствии с Парижскими принципами и просить о его аккредитации МКК национальных правозащитных учреждений со статусом категории А (Малайзия);
- 93.16 привести свое национальное правозащитное учреждение в соответствие с Парижскими принципами (Испания);
- 93.17 рассмотреть возможность создания независимого национального правозащитного учреждения в соответствии с Парижскими принципами (Филиппины);
- 93.18 укрепить и расширить мандат Австрийского совета уполномоченного по правам человека, с тем чтобы охватить защиту и поощрение всех прав человека, как это предусмотрено Парижскими принципами (Канада);
- 93.19 увеличить кадровые и финансовые ресурсы Управления омбудсмена по равному обращению (Гондурас);

¹ Рекомендация, внесенная в ходе интерактивного диалога, гласит: "Предпринять дальнейшие шаги по проведению в жизнь Национального плана действий по улучшению интеграции и защиты прав меньшинств иммигрантов и в связи с этим подписать и ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и следовать рекомендациям МОТ".

- 93.20 начать разработку национального плана действий по правам человека, а также национального плана действий по борьбе с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и другой связанной с ними нетерпимости (Намибия);
- 93.21 разработать национальную программу по правам человека, полностью охватывающую права, предусмотренные международными договорами, государством-участником которых является Австрия (Мексика);
- 93.22 в качестве средства, имеющего целью не допустить распространения нетерпимости, дискриминации или ксенофобии, принять эффективные меры по предупреждению и наказанию любых форм нетерпимости, дискриминации, ксенофобии и расизма по отношению к лицам определенного происхождения, особенно беженцам, просителям убежища и мигрантам, независимо от их статуса (Эквадор);
- 93.23 по-прежнему прилагать усилия, направленные на обеспечение интеграции иммигрантов и их участия в политической и культурной, а также экономической жизни посредством выполнения Национального плана действий по интеграции, принятого 19 января 2010 года (Палестина);
- 93.24 принять практические меры по сбору и опубликованию собранных статистических данных о случаях расистских проявлений (Республика Корея);
- 93.25 принять дополнительные меры по выполнению рекомендаций Комитета по ликвидации расовой дискриминации относительно пересмотра национального законодательства в целях обеспечения надлежащей защиты от дискриминации (Турция);
- 93.26 принять дополнительные меры по улучшению социальной, экономической и образовательной поддержки, оказываемой школьникам из меньшинств иммигрантов (Турция);
- 93.27 принять дополнительные меры, направленные на активизацию просветительских кампаний и уделение повышенного внимания в учебных программах школ принципу недопустимости дискриминации, включая обучение меньшинств иммигрантов родному языку (Турция);
- 93.28 обеспечить, чтобы жертвы торговли людьми никогда не заключались под стражу, а их права, касающиеся медицинской помощи, вида на жительство и разрешения на работу уважались (Швейцария);
- 93.29 создать всеобъемлющую систему сбора данных, позволяющих оценивать положение уязвимых групп и меньшинств (Российская Федерация);
- 93.30 создать всеобъемлющую систему сбора данных, чтобы лучше оценивать степень существующей дискриминации по отношению к различным группам меньшинств в Австрии (Израиль);
- 93.31 собирать и генерировать дезагрегированные данные о проявлениях расизма и дискриминации для проведения анализа положения меньшинств, расовых и этнических групп в Австрии (Бразилия);

- 93.32 в мерах, направленных на борьбу с разжиганием ненависти, охватить вопросы сексуальной ориентации и гендерной идентичности (Испания);
- 93.33 довести долю ОПР до уровня международного обязательства, равного 0,7% ВВП, особенно для оказания помощи развивающимся странам в таких областях, как сокращение масштабов бедности, обеспечение гендерного равенства, защита детей, обеспечение прав инвалидов и изменение климата (Бангладеш);
- 93.34 снять оговорки к договорам Организации Объединенных Наций и обеспечить полное отражение обязательств по международным договорам в национальном законодательстве (Нидерланды);
- 93.35 обеспечить согласованность всех антидискриминационных законов, чтобы гарантировать одинаковую защиту от дискриминации любого рода (Соединенное Королевство);
- 93.36 пересмотреть и согласовать все антидискриминационные законы, чтобы гарантировать одинаковую защиту от дискриминации любого рода (Исламская Республика Иран);
- 93.37 рассмотреть вопрос об эффективности действующих нормативных актов о запрещении дискриминации в целях инициирования процесса их согласования с привлечением к участию в этом процессе гражданского общества, а также в целях упрощения процедур, чтобы обеспечить эффективное рассмотрение жалоб о расовой дискриминации (Узбекистан);
- 93.38 продвинуться в реализации предложения о внесении поправок в Закон о равном обращении, с тем чтобы обеспечить согласованность существующего законодательства, особенно в том, что касается гарантий одинаковой защиты от дискриминации любого рода (Норвегия);
- 93.39 принять действенные меры по эффективной реализации 55 конкретных мер, намеченных правительством в целях ликвидации препятствий, ограничивающих доступ женщин к возможностям на рынке труда (Алжир);
- 93.40 разработать национальный план действий по борьбе с расизмом и ксенофобией (Российская Федерация);
- 93.41 принять национальный план действий по борьбе с расизмом и ксенофобией, разработанный в тесном сотрудничестве с гражданским обществом (Исламская Республика Иран);
- 93.42 принять национальный план борьбы с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и нетерпимостью, охватывающий такие аспекты, как образование и профессиональная подготовка по вопросам прав человека для всех уровней государственного управления и предусматривающий создание системы сбора данных для мониторинга и недопущения актов ксенофобии и расизма; проводить всеобъемлющий анализ эффективности законодательных мер, имеющих целью запрещение и наказание ксенофобных выступлений или подстрекательства к расовой дискриминации со стороны политических партий; и учредить упрощенный и гибкий механизм регистрации и рассмотрения утверждений о возможном совершении актов дискри-

минационного обращения со стороны сил и органов безопасности (Испания);

93.43 принять законодательные меры о запрещении государственного финансирования партий, ведущих пропаганду расизма и ксенофобии (Российская Федерация);

93.44 обеспечить равную защиту от всех форм дискриминации, в том числе по признакам возраста, религии, сексуальной ориентации и гендерной идентичности (Канада);

93.45 подготовить исследование о масштабах прямой и косвенной расовой дискриминации в системе уголовного правосудия, особенно в том, что касается предварительного и тюремного заключения (Российская Федерация);

93.46 обеспечить недопустимость взятия под стражу детей (Бразилия);

93.47 повысить возраст поступления на службу в вооруженные силы по крайней мере до 18 лет, как это рекомендовал КПП (Гана, Словакия);

93.48 разработать развернутую систему оказания правовой помощи в контексте содержания под стражей в полицейских участках, чтобы лица, не имеющие возможности оплачивать услуги адвоката, могли, если того пожелают, эффективно пользоваться помощью адвоката в течение всего срока пребывания под стражей в полицейском участке (Чешская Республика);

93.49 одинаково относиться к однополым отношениям и отношениям между людьми противоположного пола, включая право на одинаковое рассмотрение вопросов усыновления (удочерения) и доступа к репродуктивной медицине (Нидерланды);

93.50 принять меры, гарантирующие детям из числа рома право на образование на их родном языке и с учетом их собственной культуры (Эквадор);

93.51 предоставлять просителям убежища и лицам, ожидающим депортации, бесплатную юридическую помощь и финансовые средства и доступ к учреждениям, которые могут оказать такую помощь (Норвегия);

93.52 запретить практику содержания под стражей в полиции просителей убежища, не являющихся правонарушителями, уделяя особое внимание несовершеннолетним и жертвам торговли людьми (Словакия);

93.53 увеличить финансовую помощь словенскому меньшинству в землях Каринтия и Штирия до уровня 1995 года в реальном выражении (Словения);

93.54 оказывать финансовую поддержку словенскоязычной музыкальной школе в Каринтии на основе тех же критериев, что и критерии, применяемые к оказанию поддержки немецкоязычной музыкальной школе (Словения).

94. Рекомендации, перечисленные ниже, не пользуются поддержкой Австрии:

94.1 присоединиться к Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (МКТМ) (Эквадор, Гватемала) в качестве важного шага в обеспечении защиты прав человека (Гватемала);

94.2 подписать и ратифицировать МКТМ (Турция, Уганда);

94.3 ратифицировать МКТМ (Гондурас);

94.4 как можно скорее ратифицировать МКТМ (Китай);

94.5 постепенно принять меры к рассмотрению возможности присоединения к МКТМ (Филиппины);

94.6 стать государством – участником МКТМ (Пакистан);

94.7 придерживаться принципов МКТМ с целью возможной ратификации Конвенции (Мексика);

94.8 пересмотреть свою позицию в вопросе о ратификации МКТМ в порядке выполнения рекомендации 1737 Парламентской ассамблеи Совета Европы от 17 марта 2006 года (Алжир);

94.9 рассмотреть возможность присоединения к МКТМ (Азербайджан);

94.10 изменить правовой статус однополых партнерств, чтобы они имели право усыновлять (удочерять) и иметь детей (Соединенное Королевство).

95. Все выводы и/или рекомендации, содержащиеся в настоящем докладе, отражают позицию представляющего государства (представляющих государств) и/или государства – объекта обзора. Их не следует рассматривать в качестве получивших одобрение Рабочей группы в целом.

Приложение

Состав делегации

The delegation of Austria was headed by Mr. Michael Spindelegger, Minister for European and International Affairs, Vienna and composed of the following members:

- H.E. Mr. Christian Strohal, Deputy Head of Delegation, Ambassador and Permanent Representative, Permanent Mission of Austria, Geneva
- Mr. Helmut Tichy, Deputy Head of Delegation, Ambassador, Ministry for European and International Affairs, Vienna
- Mr. Jochen Danninger, Director of the Cabinet of the Minister for European and International Affairs, Vienna
- Mr. Thomas Schmid, Spokesman, Cabinet of the Minister for European and International Affairs, Vienna
- Ms. Claudia Reinprecht, Cabinet of the Minister for European and International Affairs, Vienna
- Mr. Johann Spitzer, Minister plenipotentiary, Deputy Permanent Representative, Permanent Mission of Austria, Geneva
- Mr. Gerhard Doujak, Minister plenipotentiary, Ministry for European and International Affairs, Vienna
- Ms. Gerlinde Paschinger, Minister plenipotentiary, Ministry for European and International Affairs, Vienna
- Ms. Gerda Vogl, Ministry for European and International Affairs, Vienna
- Ms. Brigitte Ohms, Federal Chancellery, Vienna
- Ms. Sylvia Kölbl, Federal Chancellery, Vienna
- Ms. Ingrid Nowotny, Federal Ministry of Labour, Social Affairs and Consumer Protection, Vienna
- Mr. Max Rubisch, Federal Ministry of Labour, Social Affairs and Consumer Protection, Vienna
- Ms. Iris Dembscher, Federal Ministry of Labour, Social Affairs and Consumer Protection, Vienna
- Mr. Gerhard Aigner, Federal Ministry of Health, Vienna
- Mr. Walter Ruscher, Federal Ministry of the Interior, Vienna
- Mr. Albert Grasel, Federal Ministry of the Interior, Vienna
- Ms. Karin Dotter-Schiller, Federal Ministry of Justice, Vienna
- Mr. Bernhard Weratschnig, Federal Ministry of Justice, Vienna
- Ms. Julia Wieltschnig, Federal Ministry of Justice, Vienna
- Mr. Heinz Tichy, Federal Ministry for Education, Arts and Culture, Vienna
- Ms. Maria Orthofer, Federal Ministry for Economy, Family and Youth, Vienna
- Ms. Terezija Stoisits, Ombudswoman, Austrian Ombudsman Board, Vienna

- Ms. Claudia Marik, Austrian Ombudsman Board, Vienna
 - Mr. Georg Zehetner, Counsellor, Permanent Mission of Austria, Geneva
 - Ms. Eveline Jamek, First Secretary, Permanent Mission of Austria, Geneva
 - Mr. Peter Guschelbauer, First Secretary, Permanent Mission of Austria, Geneva
 - Mr. Gerold Vollmer, First Secretary, Permanent Mission of Austria, Geneva
 - Mr. Johann Strasser, Second Secretary, Permanent Mission of Austria, Geneva
 - Ms. Stephanie Karner, Attaché, Permanent Mission of Austria, Geneva
 - Ms. Ulrike Fernandes, Permanent Mission of Austria
 - Mr. Mohibul Jabir, Permanent Mission of Austria
 - Mr. Alois Schläffer, Permanent Mission of Austria
 - Mr. Kevin Whiteley, translator
 - Ms. Roswitha Ginglas-Poulet, translator
-